

ΓΕΝΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 19ης Ιανουαρίου 2016 — Toshiba κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-404/12) ⁽¹⁾

(Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Αγορά των έργων που αφορούν εξοπλισμούς μεταγωγής με μόνωση αερίου — Απόφαση που εκδόθηκε κατόπιν της μερικής ακύρωσης της αρχικής απόφασης από το Γενικό Δικαστήριο — Πρόστιμα — Δικαιώματα άμυνας — Υποχρέωση αιτιολόγησης — Ίση μεταχείριση — Αρχικό ποσό — Βαθμός συμμετοχής στην παράβαση)

(2016/C 078/20)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Toshiba Corp. (Τόκυο, Ιαπωνία), (εκπρόσωποι: J. F. MacLennan, solicitor, και A. Schulz και S. Sakellariou, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: N. Khan και F. Ronkes Agerbeek)

Αντικείμενο

Ως κύριο αίτημα, ακύρωση της απόφασης C(2012) 4381 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 2012, για την τροποποίηση της απόφασης C(2006) 6762 τελικό, της 24ης Ιανουαρίου 2007, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 [ΕΚ] (νυν άρθρου 101 ΣΛΕΕ) και του άρθρου 53 της Συμφωνίας ΕΟΧ, στον βαθμό που απευθύνεται στη Mitsubishi Electric Corp. και στην Toshiba Corp. (υπόθεση COMP/39.966 — Εξοπλισμοί μεταγωγής με μόνωση αερίου — Πρόστιμα), και ως επικουρικό αίτημα, μείωση του ύψους του προστίμου που έχει επιβληθεί στην προσφεύγουσα.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την Toshiba Corp. στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 343 της 10.11.2012.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 19ης Ιανουαρίου 2016 — Mitsubishi Electric κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-409/12) ⁽¹⁾

(Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Αγορά των έργων που αφορούν εξοπλισμούς μεταγωγής με μόνωση αερίου — Απόφαση που εκδόθηκε κατόπιν της μερικής ακύρωσης της αρχικής απόφασης από το Γενικό Δικαστήριο — Πρόστιμα — Υποχρέωση αιτιολόγησης — Αρχή της χρηστής διοίκησης — Δικαιώματα άμυνας — Ίση μεταχείριση — Αναλογικότητα — Εσφαλμένη εκτίμηση — Αρχικό ποσό — Βαθμός συμμετοχής στην παράβαση — Συντελεστής αποτροπής)

(2016/C 078/21)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Mitsubishi Electric Corp. (Τόκυο, Ιαπωνία), (εκπρόσωποι: R. Denton, J. Vyavaharkar, R. Browne, L. Philippou, M. Roald, J. Robinson, solicitors, και K. Haegeman, δικηγόρος)

Καθή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: N. Khan και P. van Nuffel)

Αντικείμενο

Ως κύριο αίτημα, ακύρωση της απόφασης C(2012) 4381 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 2012, για την τροποποίηση της απόφασης C(2006) 6762 τελικό, της 24ης Ιανουαρίου 2007, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 [ΕΚ] (νυν άρθρου 101 ΣΛΕΕ) και του άρθρου 53 της Συμφωνίας ΕΟΧ, στον βαθμό που απευθύνεται στη Mitsubishi Electric Corp. και στην Toshiba Corp. (υπόθεση COMP/39.966 — Εξοπλισμοί μεταγωγής με μόνωση αερίου — Πρόστιμα), καθόσον η απόφαση αυτή αφορά την προσφεύγουσα, και, ως επικουρικό αίτημα, τροποποίηση του άρθρου 1 της ίδιας αυτής απόφασης, προς τον σκοπό της κατάργησης ή τουλάχιστον της μείωσης του ύψους του προστίμου που έχει επιβληθεί στην προσφεύγουσα.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει τη Mitsubishi Electric Corp. στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 343 της 10.11.2012.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 14ης Ιανουαρίου 2016 — Ντούβας κατά ECDC

(Υπόθεση T-94/13 P) (¹)

«Αίτηση αναιρέσεως — Υπαλληλική υπόθεση — Έκτακτος υπάλληλος — Βαθμολόγηση — Έκθεση εξελίξεως της σταδιοδρομίας — Περίοδος αξιολογήσεως έτους 2010 — Απόρριψη της προσφυγής πρωτοδίκως — Προθεσμία υποβολής του υπομνήματος αντικρούσεως — Παράταση — Εξαιρετικές περιστάσεις — Άρθρο 39, παράγραφος 2, του Κανονισμού Διαδικασίας του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης — Νομιμότητα της αξιολογήσεως»

(2016/C 078/22)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Ανααιρεσίων: Ιωάννης Ντούβας (Άγιος Στέφανος, Αθήνα) (εκπρόσωπος: Β. Κόλιας, δικηγόρος)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου των Νόσων (ECDC) (εκπρόσωποι: αρχικά R. Trott, στη συνέχεια J. Mannheim και A. Daume, επικουρούμενοι από τους D. Waelbroeck και A. Duron, δικηγόρους)

Αντικείμενο

Αίτηση αναιρέσεως κατά της αποφάσεως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (δεύτερο τμήμα) της 11ης Δεκεμβρίου 2012, Ντούβας κατά ECDC (F-107/11, Συλλογή Υπ.Υπ., EU:F:2012:182).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναιρέσεως.